

Pfister®

16-150



Shower - Wall Mount Ducha - Montura De Pared Douche - Support Mural



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)
For Toll-Free Pfaucet information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) or visit www.pfisterfaucets.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Español:

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite www.pfisterfaucets.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

Français:

Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfaucet, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732 8238) appel ou visitez www.pfisterfaucets.com

- Assistance à l'installation
- Informations sur l'entretien et la garantie

English

Pfister® Lifetime Mechanical & Finish Warranty Covers Finish & Function for as Long as You Own Your Home (Commercial Applications Limit the Duration of the Warranties Provided Below)

Pfister® provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Pfister® warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Pfister® product (the "Product") is original, installed the Product will be free of all defects in material and workmanship. Product from the finished and packaged product is not included. If the Product is installed in a commercial application the above mechanical warranty shall be limited to a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Pfister® warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the "Forever" finish shall be limited to a period of ten (10) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Pfister® at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister® is to be notified describing the problem in order to notify Pfister® and receive assistance or service under this warranty. The original purchaser may: (1) call 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you; (2) write our service department (c/o Pfister, Inc., 19701 Davina, Lake Forest, CA 92650) and include a description of the problem (model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase); or (3) email Pfister (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister® for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

Pfister® WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED INCLUDING ANY CLAIM OF BREACH OF WARRANTY, HETRELIANCE OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Pfister® has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.

Español

Pfister® Garantiza el Acabado Limitada de por Vida Cubre las Funciones y el Acabado por el tiempo en que usted sea propietario de su casa (Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración de las Garantías)

Pfister® suministra las siguientes garantías para sus productos. Es posible que se requiera el presente para obtener cualquiera de los beneficios indicados.

Garantías Limitadas: Pfister® garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se instale el producto, Pfister® el Producto) este producto estará libre de todos los defectos en material y mano de obra que pueda afectar el producto. El producto instalado en una aplicación comercial, la garantía mecánica de este producto se limitará a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister® garantiza el acabado limitado de por vida. Si el comprador original instala el producto en una casa que él o ella posea, la garantía de acabado "Forever" estará limitada a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Recurso exclusivo: En el caso de que el producto que usted compra presente un defecto que viole las garantías que preceden, Pfister® a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del producto. La reparación o el reemplazo del producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a este producto, Pfister® debe ser notificado con una descripción del problema. Para iniciar a Pfister®, y recibir asistencia o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente; (2) escribir al departamento de servicio al consumidor (c/o Pfister, Inc., 19701 Davina, Lake Forest, CA 92650 USA, e incluir una descripción del problema (número de modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha de compra); o (3) enviar un email al departamento de servicio al consumidor (4) notificar la ubicación o distribuidor de donde se compró el Producto. En cualquier caso, puede ser necesario que presente el producto a Pfister® para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

Pfister® NO SE HAZA RESPONSABLE DE NINGUN OTRO TIPO DE DAÑOS, INCLUIDO PERO NO LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL QUE SE UTILICE PARA RECLAMAR LA RESPONSABILIDAD. PFAUCET, INC. NO SE RESPONSABILIZA POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDOS A CUALQUIER OTRA CAUSA, Y VA SEAN COMO FUEREN, SI EN UN CONTRATO O EN UN TANTO (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister® tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Es posible que se requiera la presentación de pruebas específicas y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Français

Pfister® Une garantie limitée à vie pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition. (Et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile. Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale - voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée: Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel Pfister® a été installé, nous lui garantissons que le produit sera exempt de tous défauts de matériel ou de main-d'œuvre pendant toute la durée de la garantie. Le produit installé dans une application commerciale n'est pas inclus. Si le produit est installé dans une application commerciale, la garantie mécanique de ce produit sera limitée à une période de dix (10) ans à partir de la date d'achat du produit.

Par ailleurs: Tant et aussi longtemps que le détenteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister® a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Forever", la garantie est restreinte à une période de dix (10) ans.

Recours exclusif: En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif. Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur doit peut-être fournir un numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative. (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.pfisterfaucets.com ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions: Pfister® NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INCALCULABLES, CONSECUTIFS, SANS IMPORTANCE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RECLAMATION EN LOI OU EN TORT (incluant la négligence et la responsabilité stricte). PFAUCET, INC. NE SE RESPONSABILISE PAS DES DOMMAGES INCIDENTELS OU CONSECUTIFS DUES A CUALQUIER AUTRE CAUSE, Y VA SEAN COMME FUEREN, SI EN UN CONTRAT OU PAR VOIE D'UN TANTO (incluant la négligence et la responsabilité stricte).

Pfister® se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages incidents, de sorte que les limitations ou exclusions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie à nos clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province ou les États.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation inadéquate, effectués, ou encore d'usages abusifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

Thank you for purchasing this Pfister product. All Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding your product installation call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

1 BEFORE PROCEEDING

WARNING: Read all the instructions completely before proceeding.

(Español): Le agradecemos su compra de este producto Pfister. Todos los productos Pfister se diseñan cuidadosamente y se prueban en fábrica para suministrar un uso sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar utilizando herramientas básicas y nuestras instrucciones con gráficos fáciles de seguir. Si tiene cualquier pregunta acerca de la instalación de su producto llame al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

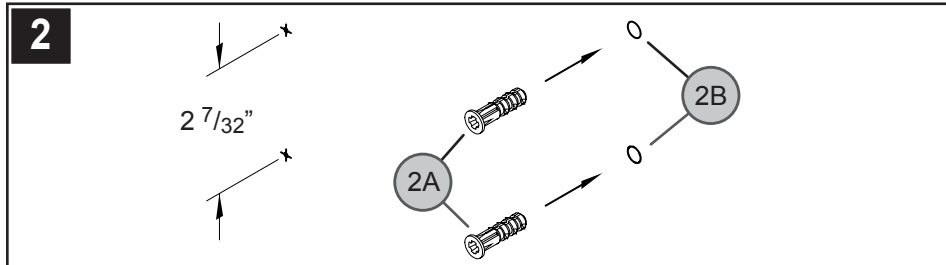
1 ANTES DE PROCEDER

ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones.

(Français): Merci d'avoir acheté ce produit Pfister. Tous les produits Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce produit à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant la pose de ce mitigeur de salle de bain, appelez le 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE

AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose.



2 HOLE LOCATIONS

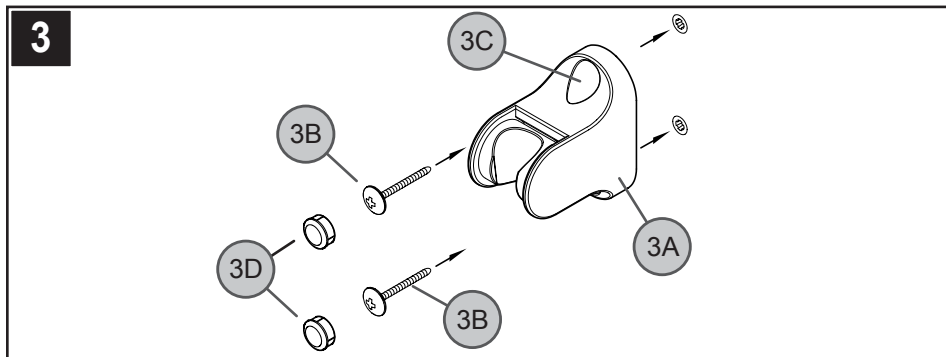
Determine desired location for Wall Mount and tap screw hole locations as shown. Holes must be aligned vertically. Drill two 1/4" holes. If installing into a stud, drill two 1/8" hole and do not use Anchors (2A). Insert Anchors (2A) into Holes (2B) and tap flush with wall.

2 (Español): UBICACIONES DE LOS AGUJEROS

Determine la ubicación deseada para la montura en la pared y marque las ubicaciones de los agujeros para los tornillos, tal como se muestra. Los agujeros deben alinearse verticalmente. Taladre dos agujeros de 1/4 pulg. Si va instalar sobre un montante, taladre dos agujeros de 1/8 pulg. y no use los anclajes (2A). Inserte los anclajes (2A) en los agujeros (2B) hasta que queden a ras con la pared.

2 (Français): EMBLEMES DES TROUS

Déterminer l'emplacement désiré pour le montage mural et marquer les emplacements des trous comme indiqué. Ces trous doivent être alignés verticalement. Perçer deux trous de 1/4 po. En cas d'installation sur un poteau, perçer deux trous de 1/8 po et ne pas utiliser de chevilles (2A). Enfoncer les chevilles (2A) dans les trous (2B) jusqu'à ce qu'elles affleurent au mur.



3 WALL MOUNT INSTALLATION

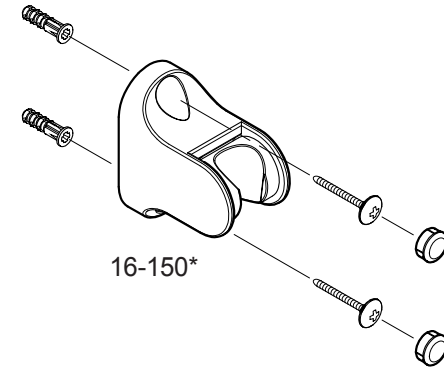
Place Wall Mount (3A) onto wall and insert Mounting Screws (3B) through Wall Mount Holes (3C) and tighten until Wall Mount (3A) is flush with the wall. **Do Not Over Tighten!** Insert Buttons (3D) into Holes (3C).

3 (Español): INSTALACIÓN DE LA MONTURA DE PARED

Coloque la montura (3A) en la pared, inserte los tornillos de montaje (3B) a través de los agujeros de montaje en la pared (3C) y apriételes hasta que la montura (3A) quede a ras con la pared. **¡No apriete en exceso!** Inserte los botones (3D) en los agujeros (3C).

3 (Français): POSE DU SUPPORT MURAL

Placer le support mural (3A) sur le mur et enfoncer les vis de montage (3B) dans ses trous (3C) et les serrer jusqu'à ce que le support (3A) soit contre le mur. **Ne pas trop serrer !** Enfoncer les boutons (3D) dans les trous (3C).



	English	Español	Français
	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Designe La Fini
B	Matte Black	Negra Mate	Noir Mat
BG	PVD Brushed Gold	PVD Oro Cepillado	PVD Or Balayé
C	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
V	Velvet Aged Bronze	Bronce Envejecido Con Apariencia a Terciopelo	Âgé Le Bronze Avec Le Apparence De Velours
K	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
U	Rustic Bronze	Bronce Rústico	Bronze Rustique
Y	Tuscan Bronze	Bronce Toscano	Bronze Le Toscan



MAINTENANCE AND CARE

Cleaning Instructions:

For all handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents, or acid may cause damage. Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!

Special Trim:

Trim products which contain porcelain or other similar substances are not acceptable for public areas or commercial use. Installation of said trim is at user's risk!



MANTENIMIENTO Y CUIDADO (Español)

Instrucciones Para Limpieza:

Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. ¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!

Acabados Especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!



ENTRETIEN ET SOINS (Français)

Instructions De Nettoyage :

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !

Garnitures Spéciales :

Les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

Pfister®

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfisterfaucets.com
Spectrum Brands | Hardware & Home Improvement